Setting Up Your Computer

安装计算机 | 安装電腦 | コンピュータのセットアップ | 컴퓨터 설치

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

警告：

安装和操作您的 Dell™ 计算机之前，请参阅《产品信息指南》中的安全说明。有关完整的功能列表，请参阅《用户手册》。

注： 由于电池可能没有完全充电，在第一次使用计算机时请使用交流适配器将您的新计算机和电源插座相连接。

警告：

安裝和操作您的 Dell™ 電腦前，請參考「*產品資訊指南*」中的安全說明。 請參考「*擁有者手冊*」瞭解完整的功能清單。

註： 因為電池可能不完全充電，當您第一次使用電腦時，使用交流電變壓器來連接您的新電腦至一個電源插座。

警告：

Dell™ コンピュータをセットアップしてお使いになる前に、『製品情報ガイド』にある安全についての注意事項を読んで、その手順に従ってください。詳細な機能の一覧については『オーナーズマニュアル』を参照してください。

メモ： バッテリはフル充電されていない場合がありますので、コンピュータを初めて使用するときは、AC アダプタを使って新しいコンピュータをコンセントに接続してください。

주의:

Dell™ 컴퓨터를 설치하여 작동하기 전에 [*제품 정보 안내*]에 있는 안전 지침을 참조하십시오. 모든 기능에 대해 [*소유자 설명서*]를 참조하십시오.

주: 전지가 완전히 충전되지 않을 수 있으므로 컴퓨터를 처음 사용시 AC 어댑터를 사용하여 새 컴퓨터에 전원을 연결하십시오.

1 Connect the AC Adapter

连接交流适配器
連接 AC 轉接器
AC アダプタを接続します
AC 어댑터 연결

2 Connect the Network

连接网络
連接網路
ネットワークを接続します
네트워크 연결

3 Press the Power Button

按电源按钮
按下電源按鈕
電源ボタンを押します
전원 단추 누르기

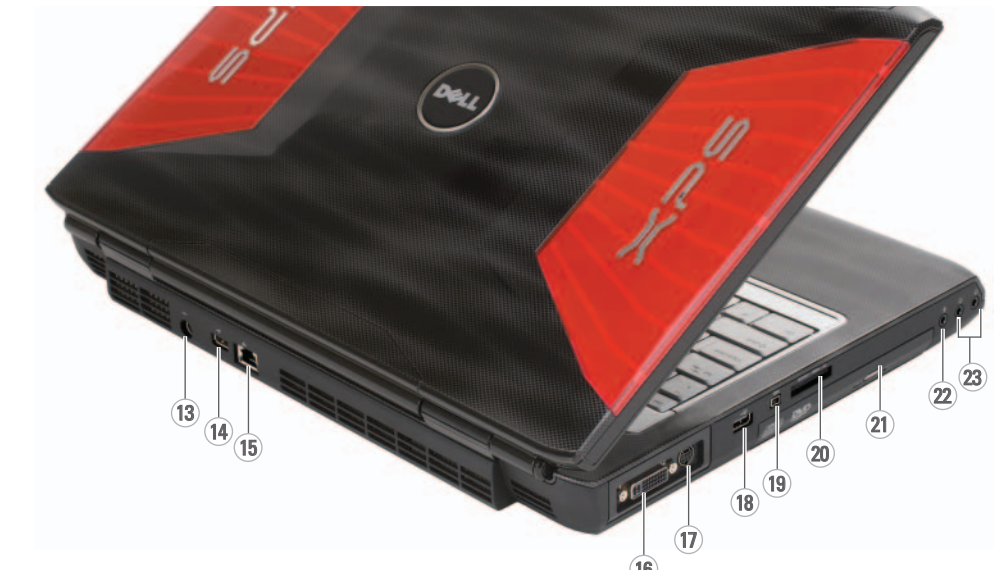
About Your Computer | 关于您的计算机 | 關於您的電腦 | お使いのコンピュータについて | 컴퓨터 정보

1. Dell MediaDirect™ button
2. power button
3. touch pad
4. touch pad buttons (2)
5. media control buttons (7)
6. ExpressCard slot
7. wireless switch
8. Wi-Fi Catcher™ Network Locator
9. USB connectors (2)
10. security cable slot
11. device status lights
12. Logitech® GamePanel™ LCD
13. AC adapter connector
14. USB connector
15. network connector (RJ-45)
16. DVI-I connector (Dual link)
17. S-video connector
18. USB connector
19. IEEE 1394 connector
20. 8-in-1 media card reader
21. optical drive
22. microphone connector
23. headphone connectors (2)

1. Dell MediaDirect™ 按钮
2. 电源按钮
3. 触摸板
4. 触摸板按钮 (2 个)
5. 介质控制按钮 (7 个)
6. ExpressCard 插槽
7. 无线开关
8. Wi-Fi Catcher™ 网络定位器
9. USB 连接器 (2 个)
10. 安全缆线插槽
11. 设备状态指示灯
12. Logitech® GamePanel™ 液晶显示
13. 交流适配器连接器
14. USB 连接器
15. 网络连接器 (RJ-45)
16. DVI-I 连接器 (双链接)
17. S-视频连接器
18. USB 连接器
19. IEEE 1394 连接器
20. 8-in-1 介质卡阅读器
21. 光盘驱动器
22. 麦克风连接器
23. 耳机连接器 (2 个)

1. Dell MediaDirect™ 按鈕
2. 電源按鈕
3. 觸控墊
4. 觸控墊按鈕 (2 個)
5. 媒體控制按鈕 (7 個)
6. ExpressCard 插槽
7. 無線切換
8. Wi-Fi Catcher™ 網路定位器
9. USB 連接器 (2 個)
10. 安全纜線插槽
11. 裝置狀態指示燈
12. Logitech® GamePanel™ LCD
13. 交流電變壓器連接器
14. USB 連接器
15. 網路連接器 (RJ-45)
16. DVI-I 連接器 (雙連接)
17. 分離式影像連接器
18. USB 連接器
19. IEEE 1394 連接器
20. 8 合 1 媒體插卡讀取器
21. 光碟機
22. 麥克風連接器
23. 耳機連接器 (2 個)

1. Dell MediaDirect™ ボタン
2. 電源ボタン
3. タッチパッド
4. タッチパッドボタン (2)
5. メディアコントロールボタン (7)
6. ExpressCard スロット
7. ワイヤレススイッチ
8. Wi-Fi Catcher™ ネットワークロケータ
9. USB コネクタ (2)
10. セキュリティケーブルスロット
11. デバイスステータスライト
12. Logitech® GamePanel™ LCD
13. AC アダプタコネクタ
14. USB コネクタ
15. ネットワークコネクタ (RJ-45)
16. DVI-I コネクタ (デュアルリンク)
17. S ビデオコネクタ
18. USB コネクタ
19. IEEE 1394 コネクタ
20. 8-in-1 メディアカードリーダー
21. 光学ドライブ
22. マイクコネクタ
23. ヘッドフォンコネクタ (2)

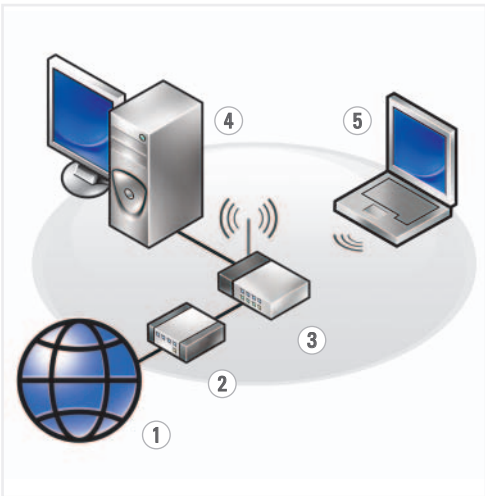
1. Dell MediaDirect™ 단추
2. 전원 단추
3. 터치 패드
4. 터치패드 단추 (2)
5. 매체 제어 단추 (7)
6. ExpressCard 슬롯
7. 무선 스위치
8. Wi-Fi Catcher™ 네트워크 로케이터
9. USB 커넥터 (2)
10. 보안 케이블 슬롯
11. 장치 상태 표시등
12. Logitech® GamePanel™ LCD
13. AC 어댑터 커넥터
14. USB 커넥터
15. 네트워크 커넥터 (RJ-45)
16. DVI-I 커넥터 (듀얼 링크)
17. S-video 커넥터
18. USB 커넥터
19. IEEE 1394 커넥터
20. 8-in-1 매체 카드 리더
21. 광 드라이브
22. 마이크로폰 커넥터
23. 헤드폰 커넥터 (2)

Dell™ XPS™ M1730

SETTING UP YOUR COMPUTER

设置您的计算机

設定您的電腦

コンピュータのセットアップ

컴퓨터 설치

Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

无线网络 （可选）

1. 互联网服务
2. 电缆或 DSL 调制解调器
3. 無線路由器
4. 带有网络适配器的台式计算机（可选）
5. 带有无线网卡的便携式计算机

请参阅您计算机或路由器的说明文件以获得有关如何安装及使用无线网络的详细信息。

無線網路 （可選的）

1. 網路服務
2. 連接線或 DSL 數據機
3. 無線路由器
4. 隨附網路配接器的桌上型電腦（可選）
5. 隨附無線網路插卡的筆記型電腦

更多關於如何在您的電腦或路由器上設定與使用您的無線網路資訊，請參閱說明文件。

ワイヤレスネットワーク （オプション）

1. インターネットサービス
2. ケーブルまたは DSL モデム
3. ワイヤレスルーター
4. ネットワークアダプタ搭載デスクトップコンピュータ（オプション）
5. ワイヤレスネットワークカード搭載ノートブックコンピュータ

ワイヤレスネットワークのセットアップと使用方法についての詳細は、お使いのコンピュータまたはルーターのマニュアルを参照してください。

무선 네트워크 (옵션)

1. 인터넷 서비스
2. 케이블 또는 DSL 모뎀
3. 무선 라우터
4. 네트워크 어댑터가 장착된 데스크탑 컴퓨터 (선택사양)
5. 무선 네트워크 카드가 장착된 휴대용 컴퓨터

무선 네트워크를 설치하고 사용하는 방법에 관한 자세한 사항은 컴퓨터나 라우터 설명서를 참조하십시오.

Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to **support.dell.com**.

查找解决方案

有关使用您的计算机的详细信息，请参阅您的《用户手册》。

如果您没有《用户手册》的打印版本，请单击桌面上的 Documentation and Support （说明文件和支持）图标或访问 support.dell.com网站。

查找答案

參閱您的「*擁有者手冊*」更多有關於使用您的電腦的相關資訊。

如果您沒有一份「*擁有者手冊*」的備份，請單按在桌面上的 Documentation and Support (說明文件與支援) 圖示或請至 support.dell.com。

解決方法の検索

お使いのコンピュータの使用方法についての詳細は、『オーナーズマニュアル』を参照してください。

『オーナーズマニュアル』の印刷物をお持ちでない場合は、デスクトップの Documentation and Support （マニュアルとサポート）アイコンをクリックするか、 support.jp.dell.com へアクセスしてください。

답변 찾기

컴퓨터 사용에 관한 자세한 내용은 [*소유자 설명서*]를 참조하십시오.

[*소유자 설명서*] 사본이 없으면, 데스크탑의 Documentation and Support (설명서 및 지원) 아이콘을 클릭하거나 support.dell.com 을 방문하십시오.

Printed in China.
中国印刷。
中國印製。
중국에서 인쇄.
Printed on Recycled Paper.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the *DELL* logo, *Yours Is Here*, *XPS*, *Wi-Fi Catcher*, and *Dell MediaDirect* are trademarks of Dell Inc. *Logitech* and the Logitech products referred to herein are either the trademarks or the registered trademarks of Logitech. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2007

本说明文件中的信息如有更改，恕不另行通知。

© 2007 Dell Inc. **版权所有，翻印必究。**

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何方式进行复制。

Dell、*DELL* 徽标、*Yours Is Here* 、*XPS*、*Wi-Fi Catcher* 和 *Dell MediaDirect* 是 Dell Inc. 的商标。参照于此的 *Logitech* 和 Logitech 产品是 Logitech 的商标或注册商标。Dell 对其它公司的标记和名称不拥有任何专有权益。

2007 年11 月

本文件中的內容若有更改恕不另行通知。

© 2007 Dell Inc. **版權所有，翻印必究。**

未經 Dell Inc. 的書面許可，不得以任何形式進行複製。

Dell、 *DELL* 徽標、*Yours Is Here*，*XPS*、*Wi-Fi Catcher*、 與 *Dell MediaDirect* 是 Dell Inc. 的商標。在這裡所提到的 *Logitech* 與 Logitech 產品是商標或 Logitech 的註冊商標。 Dell 對其他公司的標誌及名稱不擁有任何專有權益。

2007 年 11 月

この文書の情報は、事前の通知なく変更されることがあります。

© 2007 **すべての著作権は** Dell Inc. **にあります。**

Dell Inc. の書面による許可のない複写は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

Dell、DELL のロゴ、Yours Is Here, XPS、Wi-Fi Catcher、および Dell MediaDirect は Dell Inc. の商標です。ここに記述される Logitech および Logitech 製品は Logitech の商標または登録商標のいずれかです。上記記載以外の商標や会社名は、一切 Dell デルに帰属するものではありません。

2007 **年**11 **月**

이 설명서의 정보는 별도의 통보없이 변경될 수 있습니다.

© 2007 Dell Inc. **저작권 본사 소유.**

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 경우에도 무단 복제하는 것을 엄격히 금합니다.

Dell, *DELL*로고, *Yours Is Here*, *XPS*, *Wi-Fi Catcher*, 및 *Dell MediaDirect* 는 Dell Inc. 의 상표입니다. 이곳에 언급된 *Logitech* 및 Logitech 제품은 Logitech. 의 상표 또는 등록 상표입니다. Dell 은 타사 상표 및 상표명에 대한 어떠한 소유권도 갖고 있지 않습니다.

2007 년11 월

www.dell.com | support.dell.com